

(La Hoja Informativa Comienza a Continuación)

## ¡Actúe Ahora para Seguir Recibiendo Información Sobre Este Sitio!

La División de Remediación Ambiental DER del DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados **electrónicamente por correo electrónico.**

Si desea seguir recibiendo información sobre el sitio contaminado mencionado en esta hoja informativa:

**Debe inscribirse en la lista de correo electrónico de DER:**  
<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

DER no puede registrar su dirección de correo electrónico; solo el propietario de la dirección puede hacerlo. Si ya se ha inscrito en la lista de correo para el condado en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada.



### **Por qué Debería Elegir la Opción “Sin Papel”:**

- Obtenga la información sobre el sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Reciba información sobre todos los sitios en un condado elegido – lea lo que le interese, elimine el resto;
- Ayuda al medio ambiente y optimiza el uso de sus impuestos.

**Si la opción “sin papel” no es posible para usted,** llame o escriba al gerente del proyecto DER identificado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir copias impresas está disponible solo para individuos. Se asume que los grupos, organizaciones, negocios y entidades gubernamentales tienen acceso al correo electrónico.

## Sol on Park

Programa de Limpieza de Brownfield  
Site No. C203169  
Bronx, Bronx County



Mayo 2026

# El informe recomienda la limpieza de la contaminación en un sitio Brownfield

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (DEC) está revisando el Informe de Investigación Remedial del sitio Sol on Park (“sitio”), ubicado en 1451 Washington Avenue, Bronx, NY. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

## Informe de Investigación Remedial

El Informe de Investigación Remedial describe los resultados de la investigación del sitio y recomienda el desarrollo de un plan de limpieza para abordar la contaminación encontrada. El RIR fue presentado por Sol on Park LLC (“los solicitantes”).

- Acceda al RIR y a otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203169/>
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones identificadas en la sección “Dónde encontrar información”.

Con base en los hallazgos de la investigación, el NYSDEC, en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública ni para el medio ambiente.

## Aspectos destacados del Informe de Investigación Remedial

Se encontraron compuestos orgánicos semivolátiles (SVOCs) y metales en los suelos superficiales y subsuperficiales en concentraciones superiores a los objetivos de limpieza de suelo específicos para el uso previsto. Los SVOCs y metales fueron detectados generalmente en suelos hasta una profundidad de 7 pies bajo el nivel del terreno y probablemente son resultado de usos anteriores del sitio y de relleno histórico, presente en todo el lugar. También se observaron compuestos orgánicos volátiles (VOCs) en el vapor del suelo del sitio.

## Próximos pasos

El DEC completará su revisión, realizará las revisiones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe de investigación. El informe aprobado estará disponible para el público (consulte “Dónde encontrar información”). Posteriormente, el solicitante podrá desarrollar un plan de limpieza denominado “Plan de Trabajo Correctivo” (“Remedial Work Plan”), que incluirá un análisis de alternativas de limpieza. Este plan evaluará las distintas alternativas, recomendará y describirá cómo se abordará la contaminación, bajo la supervisión del DEC y del NYSDOH. El DEC presentará el borrador del plan de limpieza al público para su revisión y comentarios durante un período de 45 días. El DEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y limpieza del sitio.

## Descripción del sitio

El sitio está ubicado en el vecindario de Claremont, en el Bronx, y forma parte de la Parcela Fiscal de NYC Bloque 2902, Lote 36, abarcando un área aproximada de 0.68 acres en la esquina suroeste de la parcela. El sitio está delimitado: al norte y al este por dos edificios residenciales de 16 pisos de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA), así como por un estacionamiento pavimentado inmediatamente al norte del sitio; al oeste por Park Avenue y una línea ferroviaria de Metro North; y al sur por St. Paul's Place y la Escuela Pública 128 del Departamento de Educación de NYC. El uso actual del sitio es un lote vacante cubierto de césped y cercado. Los usos históricos del sitio incluyen actividades manufactureras de "Barnices y Chips para Cervecerías" y "Barniz para Cervecerías" desde 1891 hasta 1909, así como una estación de servicio de gasolina que operó hasta 1952. Cabe destacar que documentos históricos muestran un proyecto de reurbanización a gran escala del vecindario entre 1952 y 1966. Durante este período se demolieron bloques enteros de la ciudad y se construyeron grandes edificios de apartamentos que aún existen hoy como parte del complejo Morris Houses operado por NYCHA.

El desarrollo planificado consistirá en un edificio residencial de uso mixto de 16 pisos y aproximadamente 184,440 pies cuadrados brutos. El nuevo edificio contendrá unidades residenciales, incluyendo viviendas asequibles para personas mayores y espacios comunitarios, así como oficinas y centros de atención médica urgente.

Más detalles del sitio, incluidos resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Remediación de Sitios Ambientales del NYSDEC (ingresando el ID del sitio C203169) en:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

## Programa de Limpieza de Brownfield

El Programa de Limpieza de Brownfield (BCP) del Estado de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfield" para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros fines. Un sitio brownfield es cualquier propiedad inmobiliaria donde un contaminante está presente en niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios o guías de salud o medio ambiente adoptados por el DEC y aplicables según el uso razonablemente previsto de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

Para más información sobre el BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

## Manténgase informado con DEC Delivers

Le recomendamos compartir esta hoja informativa con vecinos e inquilinos y/o colocarla en un área visible de su edificio para que otras personas puedan verla.

Inscríbase para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Ignore este aviso si ya se ha inscrito y recibió esta hoja informativa electrónicamente.

## DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos:

<https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

### Preguntas Relacionadas con el Proyecto

#### Erick Bower

Gerente del Proyecto  
NYSDEC, División de Remediación Ambiental  
625 Broadway  
Albany, NY 12233-4500  
Tel.: (518) 402-9824  
Correo electrónico: [erick.bower@dec.ny.gov](mailto:erick.bower@dec.ny.gov)

### Preguntas de Salud Relacionadas con el Proyecto

#### John Robinson

Especialista en Salud Pública  
NYSDOH, Oficina de Investigación de Exposición Ambiental  
Empire State Plaza  
Corning Tower, Sala 1787  
Tel.: (518) 402-7881  
Correo electrónico: [beej@health.ny.gov](mailto:beej@health.ny.gov)

## DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en las siguientes ubicaciones:  
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203169/>

#### Biblioteca Morrisania

610 East 169th Street  
Bronx, NY 10456  
Tel.: (718) 589-9268  
Correo electrónico: [morrisanialibrary@nypl.org](mailto:morrisanialibrary@nypl.org)

#### Junta Comunitaria 3 del Bronx

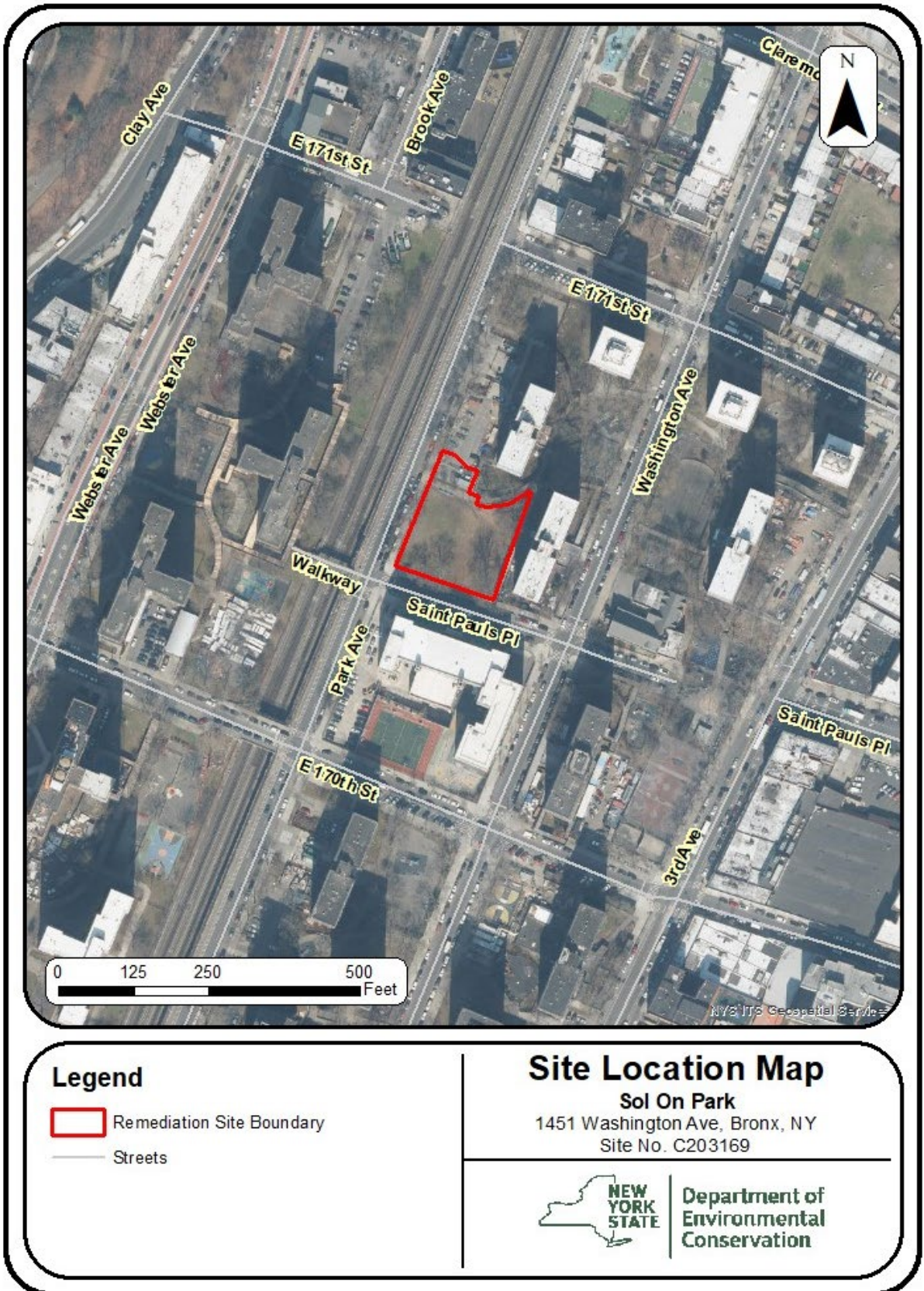
1426 Boston Rd  
Bronx, NY 10456  
Tel.: (718) 378-8054 ext. 141  
Correo electrónico: [eritter@cb.nyc.gov](mailto:eritter@cb.nyc.gov)

\*Esta oficina está físicamente cerrada al público. Por favor, envíe un correo electrónico a [eritter@cb.nyc.gov](mailto:eritter@cb.nyc.gov) o llame al 718-378-8054 ext. 141 para programar una cita en persona.

#### Junta Comunitaria 4 del Bronx

1650 Selwyn Avenue, Suite 11A  
Bronx, New York 10457  
Tel.: (718) 299-0800  
Correo electrónico: [bx04@cb.nyc.gov](mailto:bx04@cb.nyc.gov)

# Ubicación del Sitio



Translation Available. Don't see your language? Ask!

<b>English</b>	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
<b>Español</b> Spanish	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
<b>简体字</b> Simplified Chinese	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
<b>Русский</b> Russian	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
<b>אידיש</b> Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן.
<b>বাঙালি</b> Bengali	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে नीचे उल्लेख করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ লাগবে না।
<b>한국어</b> Korean	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
<b>Kreyòl Ayisyen</b> Haitian Creole	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
<b>Italiano</b> Italian	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
<b>العربية</b> Arabic	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجاناً ودون تكلفة.
<b>Polski</b> Polish	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
<b>Français</b> French	Veuillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
<b>اردو</b> Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔

**Erick Bower | Phone: (518) 402-9824 | Email: erick.bower@dec.ny.gov**